

sommario

ITALIA DOMANDA

IL PORTAFOGLI	3
SE LEGGI O SCRIVI LUCE A SINISTRA di Enrico Del Bino	3
ITALIA O GERMANIA CHI VOTA MEGLIO di Giovanni Schepis	4
CAMBIA LA MONETA IL PARADISO NO di Enrico Cajumi	5
I TEDESCHI VISTI DA SE STESSI di Mario Segre	5
IL GIOCO DI MODA UN SECOLO FA di Mario Praz	6
CINQUANT'ANNI DI FOLLIE ALL'INSEGNA DEL 13	6
L'INIMITABILE GROCK	6
SENZA APPLAUSI POVERO ACROBATA di Franco Arbore	6
LEONARDO ALLA RAI di Gian Luca Pierotti	6
LA GRAMMATICA E LA CONVENIENZA di Ettore Allodoli	7
TRADIZIONE E RINNOVAMENTO di Remo Cantoni	7
RIMEDI E CURE RADICALI PER IL TRAFFICO A ROMA E A MILANO di Aldo Bozzi, Guglielmo Ceroni, Giovanni L'Eltore, Agostino Greggi, Ettore Della Riccia	8

LA POLITICA E L'ECONOMIA

ALTERNATIVE ALLA CED di Augusto Guerriero	14
LE RESPONSABILITÀ DELLA DC di Giovanni Spadolini	14

IL MONDO DI OGGI

PROCESSO ALLA BORGHESIA di Indro Montanelli e Arnoldo Mondadori	15
L'INDICE DI SANT'ANNA HA SANGUINATO TRE VOLTE di G. R.	19
NON SARÀ IL 1954 L'ANNO DELLA CRISI di Luigi Barzini jr	22
LA BELLA OTERO SENZA CONTATORE di Georges Delambre	25
LE DONNE CHE COMANDANO di Anna Garofalo	34
MILITI CON MITRA SULLE TORRETTE DELLE FABBRICHE di Franco Monicelli	36
DA PASTRENGO A PALIDORO UNA STORIA DI SACRIFICI di Gabriele Boglione	40
« SIAMO VITTIME ENTRAMBE » DISSE MARIA DI GALLESE ALLA DUSE di Roberto De Monticelli	67
AMLETO NON SPOSERÀ OFELIA di A. P.	71
È UN GENERALE DI TITO IL « LUPO DELL'IRPINIA » di Crescenzo Guarino	75
QUESTO MATRIMONIO NON SI DOVEVA FARE di Jack Straw	78

IL MONDO DI IERI

DESIGNATO ALLA SUCCESSIONE DOPO COSTANZO CIANO E FEDERZONI di Duilio Sismel	28
PER FARSI UNA FORTUNA LE BASTO' UN BAULE di Antonietta Drago	64

MEMORIA DELL'EPOCA

MONARCHICI PATRIOTI di Ricciardetto	58
LA SIGNORA POVERA SERVA di Manlio Lupinacci	59

IL CINEMA

LE VENTITRE' CURVE DI MARILYN MONROE di Alfredo Panicucci	60
---	----

LO SPORT

SONO DODICI GLI UOMINI DELLO SCUDETTO di Gianni E. Reif	54
---	----

LA MODA

FUNZIONALI I MANTELLI	56
---------------------------------	----

LA SCIENZA E LA TECNICA

UN MIRACOLOSO SIERO SCONFIGGERÀ LA POLIOMIELITE di Nils Kjellström e Lennart Nilsson	48
--	----

DALLA PARTE DI LEI di Alba de Céspedes	11
--	----

5 MINUTI DI RIPOSO	53
------------------------------	----

QUESTA NOSTRA EPOCA

UN FIORE CAMPESTRE di Domenico Meccoli	82
GASSMANN NELL'« AMLETO » di E. Ferdinando Palmieri	82
INFORMAZIONI	83
I GIOIELLI DELLA MADONNA di Guido Pannain	84
RADIO E TV: I PROGRAMMI DELLA SETTIMANA	85
I RAGAZZI DI AMALFI di Raffaele Carrieri	85
QUESTI AVVOCATI di Arturo Orvieto	86
KAFKA E L'UOMO MODERNO di Giuseppe Ravegnani	87
SBOCCIATI I « FIORI » A SAN MARINO del postino	88
GIOCHI	89

EPOCA

SETTIMANALE POLITICO DI GRANDE INFORMAZIONE

EDITORE E DIRETTORE
ARNOLDO MONDADORI

CONDIRETTORE RESPONSABILE
RENZO SEGALA

Nel prossimo numero:

EPOCA LETTERE

*L'opinione della Chiesa sul "Diavolo"
di Papini - Un racconto di Marino
Moretti - Lettere di Hemingway,
Picasso, Anderson, Fitzgerald
a Gertrude Stein.*



LA COPERTINA

Marilyn Monroe è il motivo ricorrente nella stampa americana. Le sue risposte impertinenti, le sue spiritose invenzioni (come direbbe Goldoni), i suoi scandaletti fanno il girotondo sulle pagine dei giornali cinematografici e no. Ogni mese qualche cronista tenta di risolvere il mistero: « Marilyn sposerà Joe Di Maggio? ». È una storia che dura da un paio d'anni. Qualcuno ha insinuato addirittura che l'attrice e l'ex giocatore di baseball siano già uniti in matrimonio; naturalmente segreto, tanto per non ferire le illusioni di migliaia, o milioni, di ammiratori. I quali son convinti della veridicità di un vecchio proverbio: finché c'è fiato c'è speranza. Anche in questi giorni la Monroe è al centro di una « grana ». Doveva cominciare un film a Hollywood ma, il giorno fissato, non si è presentata. Ha telegrafato che voleva rimanere ancora un po' di tempo con Di Maggio e pregava i produttori di rimandare « il primo giro di manovella ». Purtroppo a questo film partecipa anche Frank Sinatra. E questi, così ingenuo da non chiedere proroghe, era partito in orario da Roma abbandonando Ava Gardner con la quale si era appena rappacificato dopo un tumultuoso colloquio e un complicato inseguimento aereo.

I PROGRAMMI DELLA SETTIMANA

GIOVEDÌ 14

NAZIONALE - 17.30: «Vita musicale in America» - 18.30: «Questo nostro tempo» - 19.30: «Domani», settimanale per i giovani - 21.05: «Il convegno del cinque» - 21.45: «Renato Carosone e il suo trio» - 22: «Lettere ad una sconosciuta».

SECONDO - 13: «Orchestra» Kramer - 16.30: «Gli uomini non sono ingrati», tre atti di Alessandro De Stefani - 19: «Concerto in miniatura» - 21: «La Nino-tarantella», di Faele e Ferretti.

TERZO - 21.20: «Liberty», programma di Franco Venturini - 22.05: «Piccola antologia musicale» - 22.30: «Testimonianze su Dino Campana», documentario di Sergio Zavoli.

TELEVISIONE - 17.30: Film: «Il piccolo ribelle», regia di Emilio Cordero - 20.45: «Telegiornale» - 21: «Il fantasma del castello», rivista a premi di Simonetta e Zucconi - 22: «L'esame di Stato», discussione del problema trattato da esperti - 22.30: Replica «Telegiornale».

VENERDÌ 15

NAZIONALE - 17: «Dino Olivieri e la sua orchestra» - 17.45: «Concerto» del soprano Consuelo Rubio e del pianista Antonio Beltrami - 18.30: «Università Internazionale Guglielmo Marconi» - 21.05: «Concerto sinfonico» diretto da Nino Sanzogno - 23: «Vecchie canzoni italiane».

SECONDO - 14.30: «Occasioni in musica» - 16: «Terza pagina» - 19: «Vetrina di Piedigrotta 1953» - 19.30: «Sciorilli e la sua orchestra» - 20.35: «Il dottor Antonio», romanzo di Ruffini.

TERZO - 19.30: «La Rassegna», letteratura americana - 21.20: «Commedia senza titolo» (Platonov), quattro atti di Anton Cechov.

TELEVISIONE - 17.30: Documentario per ragazze e «Diario di Giulietta» - 20.45: «Telegiornale» - 21: Ripresa televisiva della prima parte del concerto diretto da Sanzogno - 21.30: «Così è se vi pare» di Luigi Pirandello, regia di Mario Landi - 23: Replica «Telegiornale».

SABATO 16

NAZIONALE - 13.15: «Album musicale» - 17.45: «Il Barbiere di Siviglia», di Rossini (terzo atto) - 21.05: «L'angelo della sera», radiocommedia di Florino Soldi - 22.30: «Il meridiano del caffè», documentario di Antonio Federici.

SECONDO - 16: «Cuori in ascolto», romanzi musicali di Nizza e Morbelli - 17.30: «Ballate con noi» - 19: «Prospettive musicali» - 20.35: «Sogniamo insieme» - 21: «I Capuleti e i Montecchi».

TERZO - 19.30: «Il romanzo epistolare inglese», a cura di Vittoria Ottolenghi - 21.30: «Concerto sinfonico» diretto da Rudolf Albert, Musiche di Haendel, Martin, Einem, Strauss.

TELEVISIONE - 17.30: «Vetrina», rassegna di vita femminile a cura di Elda Lanza - 18: «Aria di Venezia» a cura di Alvise Zorzi - 20.45: «Gli avvenimenti della settimana» ind. «Notiziario sportivo» - 21.05: «Sette giorni di TV» - 21.20: «Teclub» - 22.05: Teledramma «Matrimonio lampo», regia di E. A. Dupont.

DOMENICA 17

NAZIONALE - 12: Orchestra «Kramer» - 15: «Musica operistica» - 17.30: «Concerto sinfonico» diretto da Juan José Castro - 21.05: «Ciribiribin», varietà musicale - 22.30: «Concerto» del pianista Geza Anda.

SECONDO - 14.05: «Glostra di ritmi» - 15.05: «Autostop» - 20.35: «Magiche visioni» - 21: «Invito alla canzone» - 23: «Il pipistrello».

TERZO - 16.10: «Sigfrido», di Riccardo Wagner (1° atto) - 19.30: «Grandi interpreti»: Arturo Toscanini - 21.20: «Sigfrido», (2° e 3° atto).

TELEVISIONE - 11: Spiegazione del Vangelo, ind. S. Messa e rubrica religiosa - 14.30: «Arrivi

e partenze - 14.45: «Cortometraggio» - 15: «Orchestra delle quinte» con la partecipazione dell'orchestra Buscaglione, presenta Febo Conti - 15.45: Ripresa diretta di un avvenimento agonistico - 17.30: «Così è se vi pare» di Luigi Pirandello, con la regia di Mario Landi - 19: «La casa dell'uomo: antico e moderno» - 20.45: «Telegiornale» - 21: «Un volto e una canzone» - 21.05: «Album personale» di Ugo Tognazzi a cura di Scarnicci e Tarabusi - 21.35: Film: «Signori in carrozza», regia di Luigi Zampa - 23: «La domenica sportiva».

LUNEDÌ 18

NAZIONALE - 17.30: «La voce di Londra» - 18: «Rassegna dei giovani concertisti»: pianista Vittorio Rosetta - 19.30: «L'approdo» - 21.05: «Concerto vocale strumentale» diretto da Arturo Basile con la partecipazione del mezzosoprano Ebe Stignani e del tenore Giacinto Prandelli.

SECONDO - 18.15: «Le due età» - 19: Orchestra «Savina» - 20.35: «Due voci per cantare» - 21: «Tra vestiti che ballano», tre atti di Rosso Di San Secondo.

TERZO - 21.20: «Il Risorgimento», a cura di Riccardo Bacchelli - 22.20: «Enciclopedia musicale»: La variazione, a cura di Alberto Mantelli.

TELEVISIONE - 17.30: Cortometraggio per bambini, Arlecchino presenta: «Spaccatutto», commedia per burattini di Martino - 20.45: «Telesport» - 21: Concerto vocale - strumentale diretto dal M.° Alfredo Simonetto - soprano Angela Gavazzi, tenore Angelo Lo Forese - 21.30: «Tiro incrociato» - una nota personalità sottoposta al tiro incrociato di un quartetto di intervistatori scelti fra i giornalisti - 22: «Bellezze in gara» - secondo episodio: «Mio padre signor Preside».

MARTEDÌ 19

NAZIONALE - 17: «Orchestra» diretta da Armando Fragna - 18.30: «Questo nostro tempo» - 18.45: «Pomeriggio musicale», a cura di Domenico De Paoli - 21.05: «Noè», cinque atti di André Obey.

SECONDO - 19: Orchestra «Cergoli» - 19.30: «Cartoline dal Tropici» - 20.35: «Nati per la musica» - 21.45: «Telescopio».

TERZO - 21.20: «L'opera strumentale da camera di Brahms» - 22.20: «Cechov, Tolstoj e Gorki», a cura di Ettore Lo Gatto - 23: «Programma musicale».

TELEVISIONE - 17.30: «Documentario per ragazzi», ind. «Le avventure di Rex Raider: Il grande stregone» (3° episodio), ind. «Cortometraggio per ragazzi» - 20.45: «Telegiornale» - 21: «I love you, je t'aime, io t'amo» - programma di canzoni presentato da Vivi Gioi - 21.30: «Un, due, tre», varietà musicale con la partecipazione dell'Orchestra Boneschi - 22.30: Teledramma «Cuore di cuolo», regia di F. Wisbar - Replica «Telegiornale».

MERCOLEDÌ 20

NAZIONALE - 17: «Musica sinfonica» - 17.30: «Parigi vi parla» - 18.45: «Specchio della magia», a cura di Umberto Benedetto - 19.15: «Orchestra» diretta da Gorni Kramer - 21.05: «La favola d'Orfeo», di Alfredo Casella - «La guardia innamorata», di Giovanni Garau.

SECONDO - 14.30: «Il discobolo», attualità musicali - 19: «Profilo d'un artista» - 20.35: «Cuori in ascolto», romanzi musicali di Nizza e Morbelli - 21.15: «Caccia al tesoro», di Garinel e Giovannini - 22.15: «Il vento», un atto di Mario Puccini.

TERZO - 21.35: «Sulla via maestra», di Anton Cechov - 22.50: «Le serenate ed i divertimenti per fiati di Mozart».

TELEVISIONE - 17.30: Documentario per ragazzi: «Ragazzi in gamba» con «Serafino e il Professore» - 18.15: «Entra dalla comune» - rassegna degli spettacoli della settimana - 20.45: «Telegiornale» - 21: «Rubrica cinematografica» - 21.30: Film: «La vita ricomincia», regia di M. Mattoli - 23: «Telegiornale».

I RAGAZZI DI AMALFI

Negli ultimi mesi le nostre gallerie hanno dedicato più di una mostra alla pittura infantile. Interessanti tutte e tutte piene di freschezza, di speranza. L'ultima è quella dei Ragazzi di Amalfi, organizzata da Ghiringhelli al Milione. Una cinquantina di tempera e acquarelli; più tempera che acquarelli. Gli autori sono gli alunni della scuola media di Amalfi dalla età di 12-14 anni, sotto l'indirizzo del loro insegnante prof. Redento Bontadi che li spinse a ritrarre liberamente il paesaggio della costiera amalfitana. All'ingresso della mostra Ghiringhelli ha trascritto su di un cartello un brano di Corot: «Prego tutti i giorni il buon Dio che mi renda come un fanciullo, che mi conceda di penetrare il vero e di renderlo spontaneamente come fa un fanciullo». Un pensiero molto gentile.

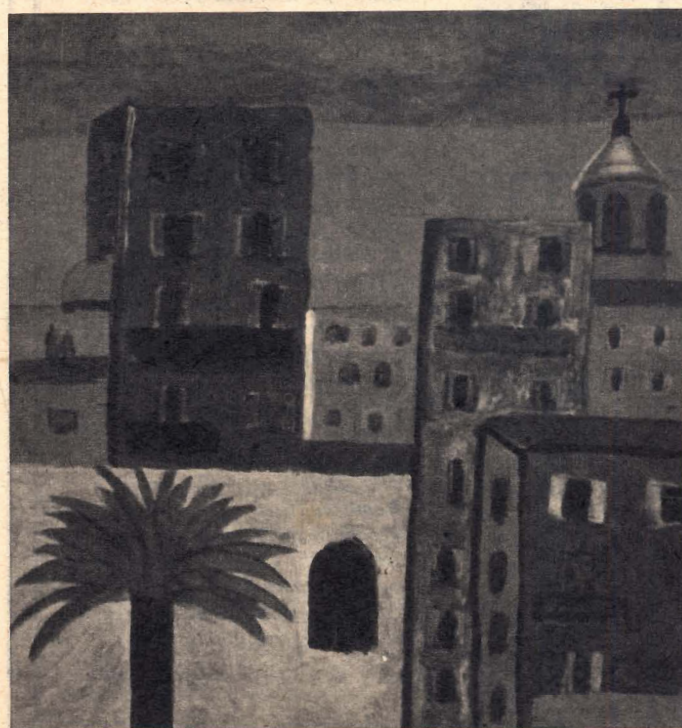
L'idea di introdurre fra i paesaggi dipinti dai ragazzi un gruppetto di tele di maestri - Morandi, De Pisis, Paul Klee, ecc. - come per stabilire una prova di spontaneità mi sembra un poco sforzata. Meditare una spontaneità? Il termine di paragone non sussiste. E poi certi accostamenti, per quanto bene intenzionati, ci tirano dentro a una rete troppo elastica. Meglio dunque guardare i paesaggi dei ragazzi di Amalfi senza tante complicazioni intellettuali, così come il prof. Bontadi li ha scelti: nella loro immediata freschezza, vivissimi e sconcertanti, carichi di semi come una infocata anguria partenopea.

Piccoli tumultuosi presepi sopra un mare verdone: un mare mosso e trasparente che bagna l'occhio del riguardante. Sembra che la tavolozza sia vegetale: una tavolozza d'orto e di giardino. Questi toni di fragola diluiti con l'acqua, questi celesti di lattuga, questi rossi intensi e splendenti nella variata promiscuità delle gradazioni e degli innesti più soffiati che dipinti, fanno pensare alle salse solari e a certi sorbetti di frutta. La torre del-

l'orologio rossa e nera affianco alla gialla chiesa di San Francesco dipinta da Domenico De Martino è un piccolo capolavoro. Il cielo viola intonato al giallo e al rosso cupo è di una straordinaria trasparenza. La Cattedrale di Amalfi di Vincenzo Migliorino potrebbe portare la firma di un fauve illustre: un Matisse, un Vlaminck, un Derain? Una scena ispirata dalla musica di Petruska? Senza volerlo ci siamo lasciati prendere anche noi, come l'amico Ghiringhelli, dai termini di paragone. La Petruska di questi ragazzi è ancora e sempre la Tarantella. Le gelosie delle case di Amalfi sbattono come nacchere e l'aria rimbomba da ogni parte. Il Panorama di Vincenzo Staiano con le colline arancione; il Golfo di Onorio Salsano col mare che sale in cielo; il presepe di Atrani di Melchiorre Celio con la prospettiva delle case in fuga - dei gialli incredibili, dei verdi, dei delicatissimi rosa e grigi - tutti questi pendii e scalinate, queste torri e chiese e scogliere e legni naviganti su di un mare che bagna, sono vedute che non si dimenticano.

Abbiamo citati pochi nomi. Quante volte i ragazzi hanno firmato? Raramente. Per avere qualche schiarimento bisogna ricorrere al quaderno delle sei riproduzioni a colori pubblicato dal Milione (introduzione di Rachele Zanchi). Bellissima è la copertina di Vincenzo Migliorino col paesaggio di Amalfi dipinto a tessere e riquadri come un antico tappeto di fiaba. Provate a comporre delle architetture a tinte piatte, il rosso, il nero, lo smeraldino, il canario, uno sovrapposto all'altro come fogli di velina; provate a intonare il tutto con un verde muschioso e acquoso. Provate amici pittori a versarci nell'occhio queste piccole, aromatiche bevute visuali - Magalotti se ne intendeva - e diteci il segreto di far spontaneo di questi fanciulli. Spontaneo senza idee, spontaneo senza fatica, spontaneo senza ambizione: per puro divertimento.

Raffaele Carrieri



Domenico De Martino: «Paesaggio di Amalfi».

Settimanale politico di grande informazione

PERIODICI MONDADORI

MILANO: Via Bianca di Savoia, 20 - Tel.: 351.141 - 351.271 (8 linee con ricerca automatica della linea libera) - Indirizzo telegrafico: EPOCA - Milano.

La Redazione Romana

Via Vittorio Veneto, 183 - Telefono: 44.221 - Indirizzo telegrafico: Mondadori - Roma.

Le Redazioni Estere

PARIGI: Rue Halevy, 8 - Telef.: Opéra 8577.
NEW YORK: 597 Fifth Avenue.
LONDRA: 6 Tudor Close N. W. 3.

Direzione Pubblicità

Via Bianca di Savoia 20, Milano.

*

Abbonamenti a EPOCA

ITALIA: Annuale L. 5000 - Semestrale L. 2600.

ESTERO: Annuale L. 7500 - Semestrale L. 3900.

Inviare vaglia a: PERIODICI MONDADORI, Via Bianca di Savoia 20, Milano - oppure effettuare versamento sul C.C.P. N. 3/54552 intestato a: PERIODICI MONDADORI. A Milano gli abbonamenti possono essere fatti anche recandosi in Corso Vittorio Emanuele 34 presso il negozio «Mondadori per voi».

Prezzi di EPOCA

Algeria	Fr. f.	80,-
Antille Oland.	\$	0,25
Argentina	Ps. a.	7,-
Australia	Sh. a.	2,6
Austria	Sch.	9,-
Belgio	Fr. b.	17,50
Brasile	Crx.	6,-
Canada	Cents	30
Cina	P.tre	8,-
Columbia	Ps.	0,63
Congo Belga	Fr. c.	14,-
Danimarca	Kr.d.	2,-
Egitto	Pst.	8,-
Etiopia	\$ Eth.	0,50
Finlandia	Fms.	100,-
Francia	Fr. f.	80,-
Germania	D.M.	1,20
Grecia	Drk.	7.000,-
Inghilterra	Sh.	2,-
Iran	Rials	20,-
Lussemburgo	Fr. b.	17,50
Malta	Sh.	1/6
Marocco Fr.	Fr. f.	80,-
Messico	Ps. m.	2,40
Olanda	Fl.	1,30
Paraguay	Guar.	0,70
Perù	Soles	5,-
Portogallo	Esc.	7,50
Princ. Monaco	Fr. f.	80,-
Somalia (aereo)	So.	4,50
Spagna	P.tas	10,-
Sud Africa	Sh.	2,-
Svezia	Kr.	1,50
Svizzera	Fr. sv.	1,-
Turchia	L.T.	0,90
Uruguay	Pesos	0,80
U.S.A.	Cents	30
Venezuela (aereo)	Bs.	4,-

I FOTOGRAFI

COPERTINA: COLLIER'S; PAG. 8: MELDOLESI; 9: MELDOLESI - ARCHIVIO EPOCA; 10: PUBLIFOTO; 11: ARCHIVIO EPOCA; 15: GIANCOLOMBO; 16: PUBLIFOTO; 17: MAGNUM FOTO; 19-20-21: REPORTERS ASSOCIÉS; 25: DORKA; 28-29-30: ARCHIVIO EPOCA; 31: ROSSI; 34-35: ITALY'S NEWS PHOTOS; 36: AGER PRESS; 37-38-39: HEIDEMANN; 40-43: NALDONI; 44-45: PUBLIFOTO; 46: NALDONI; 47: MARIO DE BIASI; 48-52: LENNART NILSSON; 54: RAVEGNANI; 55: FOTOBUFF; 59: MARIO DE BIASI; 60-63: F. P. G.; 65: ARCHIVIO EPOCA; 67-68: COMINELLI; 69: ARCHIVIO EPOCA; 71: UNITED PRESS; 72: PALMAS; 73: PANICUCCI; 75: GUARINO; 76: PUBLIFOTO; 77: GUARINO; 78: FARABOLA - MERCURIO; 79: MERCURIO; 80: UNITED PRESS - VESPAIANI - I. N. P.; 81: UNIVERSAL - LEVI - UNITED PRESS